

La Encefalitis Equina del Este y la fumigación aérea

Preguntas más frecuentes

SOBRE LA EEE

¿Qué es la Encefalitis Equina del Este (EEE)?

La EEE es una enfermedad rara pero grave que es causada por un virus propagado por mosquitos infectados. El virus de la EEE puede causar la inflamación del cerebro (encefalitis). Es una de las enfermedades transmitidas por mosquitos más graves en los Estados Unidos. Según los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés), aproximadamente un tercio de los casos de EEE en humanos son fatales. En los Estados Unidos anualmente se reportan aproximadamente 5 a 10 casos de EEE; sin embargo, en 2019 se reportaron 38 casos.

¿Cuántos casos totales de EEE hay en Michigan?

Hasta mediados de septiembre no se han diagnosticado casos de EEE en humanos en Michigan; sin embargo, hasta la fecha se ha identificado en 22 animales. Los casos del virus en animales han sido identificados actualmente en 10 condados diferentes, entre los que se incluyen: Barry, Clare, Ionia, Isabella, Jackson, Kent, Mecosta, Montcalm, Newaygo y Oakland. Para acceder a la información más actualizada, ingrese a www.Michigan.gov/EEE.

¿Deberíamos preocuparnos acerca de los casos de EEE en humanos en Michigan?

Michigan ha tenido brotes de EEE casi todas décadas desde 1980, cuando se registró el primer caso en un humano en el estado. En 2019, la cantidad de casos en humanos en Michigan (10 casos) eran iguales al total de casos combinados en los últimos 10 años. Se desconoce por qué algunos años son más severos que otros; aunque se supone que el clima, la temperatura y las lluvias influyen. Hasta el momento en 2020, no se han diagnosticado casos en humanos en Michigan. Sin embargo, los humanos pueden contraer la EEE de la misma manera que los caballos (mediante la picadura de un mosquito infectado), por lo tanto, si se detecta un caso en un caballo, significa que las personas en la misma zona también están en riesgo. Hasta el momento, se han identificado casos en humanos en Wisconsin y Massachusetts.

¿Cómo se infectan las personas con la EEE?

La EEE se transmite a través de la picadura de un mosquito infectado. No se puede contraer la EEE directamente de otra persona o de un animal como un caballo o un venado.

¿Quién está en riesgo de infectarse con la EEE?

Cualquier persona que se encuentre en una zona donde el virus está circulando en los mosquitos puede infectarse con la EEE. El mayor riesgo es para las personas que viven o visitan zonas forestales y para las personas que trabajan o realizan actividades al aire libre, ya que aumenta la exposición a los mosquitos potencialmente infectados. Las personas mayores de 50 años y los menores de 15 años tienen un mayor riesgo de infección.

¿Qué tan pronto se enferman las personas después de la picadura de un mosquito infectado?

Los síntomas de EEE comienzan entre 4 a 10 días después de la picadura de un mosquito infectado.

¿Cuáles son los síntomas de la EEE?

Los casos graves de infección por EEE comienzan con la aparición repentina de dolor de cabeza, fiebre alta, escalofríos y vómitos. La enfermedad puede luego producir desorientación, convulsiones y coma. Aproximadamente un tercio de los pacientes que desarrollan la EEE mueren y muchos de los que sobreviven tienen un daño cerebral leve o grave.

¿Cómo se puede hacer la prueba de EEE?

Las personas que han sufrido picaduras de mosquitos pueden controlar su salud y consultar con su médico si desarrollan síntomas como fiebre, malestar general, dolor de cabeza y confusión. Las pruebas de EEE no son necesarias en una persona que no muestra signos compatibles con el virus.

¿Cómo se diagnostica la EEE?

El diagnóstico consiste en pruebas de sangre o de líquido cefalorraquídeo. Estas pruebas generalmente buscan anticuerpos que el cuerpo produce contra la infección viral.

¿Cuál es el tratamiento para la EEE?

No existe un tratamiento específico para la EEE. Los antibióticos no son eficaces contra los virus y aún no se han descubierto drogas antivirales que actúen con eficacia. Los casos más graves reciben un tratamiento de apoyo, que puede incluir la hospitalización del paciente, la asistencia respiratoria, los fluidos intravenosos y la prevención de otras enfermedades.

¿Qué pueden hacer las personas para reducir la posibilidad de infectarse con EEE?

- Evitar estar al aire libre entre el anochecer y el amanecer, cuando los mosquitos portadores del virus EEE están más activos.
- Aplicar en la ropa y sobre la piel expuesta repelentes de insectos que contengan el ingrediente activo DEET u otros productos registrados por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, siempre siguiendo las instrucciones de uso del fabricante.
- Usar camisas de manga larga y pantalones largos cuando se encuentren en espacios abiertos. Aplicar repelente de insectos a la ropa para evitar las picaduras.
- Proteger las ventanas y puertas con mosquiteros para evitar que los mosquitos ingresen.
- Vaciar el agua estancada en los lugares de criadero de mosquitos cercanos a la casa, como baldes, piscinas para niños sin uso, neumáticos viejos y demás lugares similares donde los mosquitos podrían poner huevos.
- Usar redes y/o ventiladores en los espacios para comer al aire libre.

¿Puedo enfermarme al comer carne de venado si está infectada con EEE?

No se debe consumir la carne de un animal que aparenta estar enfermo, ya que puede transmitir otras enfermedades. Para eliminar los posibles patógenos, la carne de caza debe cocinarse completamente a una temperatura interna de 165 °F (74 °C), medida con un termómetro para carne.

¿Mi mascota puede contraer la EEE?

La EEE es poco común en perros y gatos; sin embargo, cuando se han identificado casos en perros, suelen tener menos de seis meses de vida. Los caballos son muy susceptibles a la EEE y aproximadamente el 90 por ciento de los caballos que muestran signos de EEE mueren a causa de la enfermedad. Existe una vacuna disponible para caballos, cuyo uso se aconseja encarecidamente.

¿Cómo protejo a mis mascotas de la EEE?

Mantenga a las mascotas adentro tanto como sea posible entre el anochecer y el amanecer, cuando los mosquitos están más activos. Los repelentes de mosquitos etiquetados para uso en personas no deben usarse en mascotas. Existen algunos productos de aplicación tópica que pueden aplicarse a los perros para protegerlos de los mosquitos; los dueños de mascotas que tengan inquietudes deberían consultar con su veterinario.

SOBRE LA FUMIGACIÓN DE MOSQUITOS EN MICHIGAN

¿Cuál es el propósito de la fumigación de mosquitos?

La fumigación puede reducir el número de mosquitos rápidamente en un área geográfica extensa, lo que a su vez reduce el riesgo de exposición al virus de la EEE. Este hecho es aún más importante este año durante la pandemia, ya que los ciudadanos de Michigan pasan más tiempo haciendo actividades al aire libre. Si se realiza bajo las más estrictas regulaciones, la fumigación es segura para las personas, los animales y el medioambiente, y se la ha utilizado con éxito en los Estados Unidos por décadas para reducir las poblaciones de mosquitos. En 2019, se han fumigado más de 557,000 acres (225,410 ha) en 14 condados para combatir la EEE.

¿De qué manera se realiza la fumigación?

Los profesionales de control de plaga de mosquitos aplicarán insecticidas aprobados en aerosoles de volumen ultra bajo (ULV, por sus siglas en inglés) desde un avión bimotor que vuela a aproximadamente 300 pies sobre la tierra. Los pulverizadores ULV dispensan gotas de aerosol muy finas. Las gotas, que son más pequeñas que la cabeza de un alfiler, flotan en el aire para matar a los mosquitos adultos al entrar en contacto con ellos.

¿Dónde y cuándo se realizará la fumigación?

Se realizará la fumigación de las zonas donde haya habido un caso de EEE en humanos y/o animales este año. El día de la fumigación, se iniciará la aplicación luego del atardecer, aproximadamente a las 8 p. m., y se continuará durante la noche o hasta que las condiciones climáticas ya no sean favorables para la aplicación del insecticida. El control de mosquitos depende del clima: la velocidad del viento, la temperatura y las precipitaciones en el suelo y en el aire podrían afectar el cronograma de fumigación.

Para consultar el área de aplicación actualizada, visite www.michigan.gov/EEE

¿Como residente, cómo será la fumigación si estoy al aire libre durante la aplicación?

Es poco probable que los residentes noten que se realiza la fumigación. Un avión bimotor volará a unos 300 pies del nivel del suelo y aplicará una pequeña cantidad de producto, aproximadamente 1 a 2 cucharadas por acre (de un tamaño similar al de un campo de fútbol). Es posible que usted no vea ni escuche el avión y no sienta algo en el aire cuando se aplica la fumigación.

Vi un avión volando de día, ¿la fumigación no se realiza durante la noche?

Sí, el tratamiento comienza luego del atardecer y durante la noche, siempre que el clima sea favorable. Durante el día, los aviones realizan una inspección de las áreas que se fumigarán esa noche. No se aplican insecticidas durante los vuelos de inspección diurnos.

¿Qué insecticida se utiliza?

El producto que se utiliza se llama Merus 3.0. Es un insecticida botánico para mosquitos adultos registrado por la EPA que contiene 5 por ciento de las piretrinas que se encuentran naturalmente en las flores de los crisantemos. Comúnmente, las piretrinas se utilizan para el control de mosquitos, pulgas, moscas, polillas, hormigas y muchas otras plagas, y están registradas para su uso en insecticidas desde la década de 1950. Merus 3.0 está listado en el Instituto de Evaluación de Materiales Orgánicos (OMRI, por sus siglas en inglés) y puede emplearse cerca de cultivos y jardines orgánicos. Este es el mismo producto que se utilizó exitosamente en algunas zonas de Michigan para reducir el riesgo de EEE en 2019.

El certificado del OMRI: <https://www.omri.org/mfg/cmc/certificate/10513>

¿Merus 3.0 podría causar efectos adversos en la salud de las personas?

Merus 3.0 está registrado en la EPA y está etiquetado para el uso para la salud pública en áreas residenciales. Generalmente, no se espera que haya riesgos a corto o largo plazo en la salud de las personas durante o después de la fumigación. El control de las salas de emergencia y de los centros de intoxicación luego de la fumigación en 2019 no registró casos de enfermedades en humanos relacionadas con el tratamiento.

¿Debería evitar la exposición a las sustancias químicas de la fumigación?

En general, no es necesario tomar medidas antes, durante o después de la fumigación. Si usted está preocupado o tiene sensibilidad a los insecticidas, las siguientes son medidas que todos pueden tomar para reducir la exposición:

- Permanezca adentro durante las horas en que se fumigará (aproximadamente, desde las 8 p. m. hasta la mañana siguiente).
- Cierre las ventanas y las puertas. Apague los aires acondicionados y los ventiladores de ventana que ingresan aire del exterior al interior.
- Ingrese los artículos del exterior (ropa para lavar, muebles de exterior y juguetes de los niños) adentro o, si es posible, cúbralos.
- De ser posible, mantenga a las mascotas adentro y cubra las piscinas y los estanques.

¿Los residentes pueden optar por no participar en la fumigación?

No. Para evitar la enfermedad y muerte de más humanos y animales, es necesario comenzar con la reducción de los mosquitos lo antes posible. Habitualmente, un programa de control de plaga de mosquitos en la comunidad lleva semanas para notificar a los residentes y propietarios de la zona afectada y un tiempo adicional para establecer el marco para la participación individualizada. Debido a la naturaleza grave de la EEE y el riesgo que representa para la salud humana, el Departamento de Agricultura y Desarrollo Rural de Michigan, en consulta con el MDHHS, decidió que era necesario y apropiado modificar temporalmente la norma sobre notificación y participación en las aplicaciones comunitarias de plaguicidas para el control de los mosquitos.

¿Qué sucede si estaba afuera cuando se efectuó la fumigación y estuviera preocupado por la exposición al producto?

En general, no se esperan efectos en la salud por estar afuera durante o después de la fumigación. Algunas de las acciones que puede tomar si está preocupado incluyen:

- Lave su piel y/o ropa con agua y detergente.
- Enjuáguese los ojos con agua.
- Consulte a su médico si se preocupa por su salud.

¿Cuánto tiempo permanecen las sustancias químicas en el medio ambiente?

Merus 3.0 desaparecerá con el tiempo, lo que podría demorar desde horas en el aire hasta días en el suelo. No se deben tomar medidas especiales la mañana posterior a la fumigación; sin embargo, si le preocupa el contacto con los restos de residuos del insecticida, es aconsejable lavar los vegetales y frutas de cosecha propia antes de cocinarlos o consumirlos.

¿El tratamiento podrá contaminar mi fuente de agua potable?

Merus 3.0 se fija fuertemente al suelo, por lo tanto, las posibilidades de que pueda entrar en el agua subterránea son bajas. Los depósitos de agua potable serán excluidos de las áreas de tratamiento. Merus 3.0 se descompone rápidamente en el agua superficial, es por estos factores que no podría encontrarse Merus 3.0 en el agua potable.

¿Qué está haciendo MPART con respecto a los reportes de que ciertos productos para el control de mosquitos podrían contener PFAS?

La Agencia de Protección Ambiental de EE.UU. (EPA, por sus siglas en inglés) descubrió sustancias perfluoroalquiladas y polifluoroalquiladas (PFAS, por sus siglas en inglés) en un cierto tipo de recipiente usado para almacenar y transportar una marca de pesticida. El equipo de respuesta de acción PFAS de Michigan (MPART, por sus siglas en inglés) está monitoreando de cerca la investigación de la EPA sobre los envases de plástico de polietileno de alta densidad (HDPE, por sus siglas en inglés) recubiertos con PFAS que pueden estar filtrando PFAS en el producto de control de mosquitos Anvil 10 + 10, y evaluando las posibles implicaciones estatales.

Además de seguir la investigación de la EPA, MPART está revisando los registros para obtener información sobre el uso de químicos que contienen flúor en la producción y el uso de envases recubiertos utilizados por la agricultura y las industrias de pesticidas. MPART también trabajará con los fabricantes de pesticidas y la industria de manejo de materiales de Michigan para evaluar la eliminación o el reciclaje de los envases vacíos identificados.

¿Qué debo hacer si creo tener una reacción adversa al tratamiento con insecticida?

Si usted cree que tiene un problema de salud causado por insecticidas, comuníquese con su médico con el Centro de Control de Envenenamiento de Michigan al 800-222-1222. Si los síntomas son graves, llame al 911 para recibir asistencia.

¿Qué debo hacer si me preocupa que mi mascota o mis animales de granja estén afuera durante o después de la fumigación?

En general, no se prevén efectos en la salud de las mascotas o animales de granja que estén afuera cuando se realice la fumigación. Si está preocupado, puede reducir la exposición manteniendo a las mascotas y animales de granja bajo techo y cerrar las ventanas de los establos para cumplir con los requisitos mínimos de ventilación durante las horas en que se llevará a cabo el tratamiento. Los dueños de mascotas y de ganado siempre deben consultar con sus veterinarios acerca del bienestar y la salud general de sus animales.

¿Merus 3.0 puede hacerles daño a mis abejas?

Como la mayoría de los insecticidas, Merus 3.0 podría ser dañino para las abejas si entran en contacto directo. La aplicación del insecticida se realizará después del atardecer, cuando las abejas suelen estar en sus colmenas. La cantidad de sustancia química que se aplica es baja y desaparece rápidamente; no se prevé que la aplicación tenga un impacto en las abejas. Los apicultores que tengan inquietudes pueden reducir la exposición de sus abejas cubriendo la colmena con arpillera húmeda. No se reportaron efectos adversos a las abejas luego de la fumigación que se realizó en Michigan en 2019.

¿Qué sucede al día siguiente cuando mis abejas vuelven a estar activas?

Todos los residuos del insecticida usado durante la fumigación de la noche anterior que estén en el follaje deben estar secos a la mañana siguiente. El residuo seco no es tóxico para los polinizadores, incluyendo las abejas.

Encontré abejas muertas afuera ¿qué las mató?

Es normal que durante esta época el año se reduzca la población de las colonias de abejas y se preparen para el invierno. Las abejas macho son expulsadas de la colonia porque no son necesarias durante el invierno y las abejas veraniegas de mayor edad mueren en el otoño. Las abejas que aún viven en las colonias han sido criadas para sobrevivir en invierno (abejas de invierno). Como resultado, siempre encontrará algunas abejas muertas en el paisaje. Del mismo modo, encontrará avispas, avispones y chaquetas amarillas muertas todos los otoños. Las colonias infectadas con ácaros, un problema común para los apicultores, a menudo comienzan a morir en el otoño.

MÁS INFORMACIÓN

Para obtener información actualizada sobre la EEE en Michigan, incluido el recuento de casos, visite www.Michigan.gov/EEE

Para obtener información general de salud en relación con la EEE, visite: www.cdc.gov/EEE

Para obtener información sobre la fumigación en su condado: Se proporcionarán actualizaciones por medios de difusión locales, redes sociales, www.Michigan.gov/EEE y otros canales 48 horas antes de la fumigación.

Para preguntas relacionadas con la salud, comuníquese con MDHHS al: 888-535-6136